

基于微博的汉语“微”学习探索

陆方喆¹ 曾君²

¹ 北京大学 对外汉语教育学院 100871

² 武汉大学 文学院 430072

wudalfz@yahoo.cn

摘要: 现代信息技术的发展对传统的语言教学模式提出了挑战。利用网络工具辅助学生学习是提高对外汉语教学有效性的途径之一,也是创新教学的一种重要方法。微博作为一种新出现的社交网络,具有很多适合语言学习的特点。微博辅助汉语作为外语教学有其可靠的理论基础,符合建构主义、交际/内容教学法 and 语言习得理论。文章提出基于微博的汉语“微”学习概念,探讨了“微”学习的适用对象、地位、性质,并从教师和学生的角度介绍了“微”学习的具体应用方式。

关键词: 微博 微学习 自主学习 移动学习

Exploration on the Micro-blog Based Chinese Learning

Lu Fangzhe Zengjun

Peking University School of Chinese as a Second Language 100871

Wuhan University School of Chinese Language and Literature 430072

wudalfz@yahoo.cn

Abstract: The development of modern technology has challenged the traditional language teaching mode. Using Internet tools to assist language learning is one of the effective ways to improve Chinese teaching as well as an important method of creative teaching. As a newly emerged social network, micro-blog has many features fit for language learning. The theoretical foundations of micro-blog based Chinese learning are reliable, as they are in accordance with Constructivism, Communicative/Content Based Language Teaching and Second Language Acquisition Theories. The concept of “Micro Learning”——Micro-blog Based Chinese Learning is proposed and its applicable object, status and nature are discussed. The paper also introduced the applications from both teachers and students’ perspectives.

Key words: micro-blog, micro learning, teaching Chinese as a second language

1. 微博与“微”学习

随着微博这种新型社交网络工具的出现,其应用于教学的价值也为研究者所注意。郑燕林、李卢一¹探讨了微博在教育中的应用前景,认为微博可以用于支持教育信息资源的共享与聚合;支持教育教学中的社会性交互,并提出了一种新型的学习方式——微型学习。李高新²更进一步指出微博在语言教学中的作用,他探讨了通过微博激发学生的学习兴趣,促进协作学习,开展主题式讨论,弥补情感不足的方式。陈瑾³注意到了微博在对外汉语教学的价值,可惜她并没有提出一个具体的操作模式。

微博是微博客(micro blog)的简称,是一个基于用户关系的信息分享、传播以及获取平台,用户可以通过 WEB、WAP 以及各种客户端组件个人社区,以 140 字左右的文字更新

¹ 郑燕林、李卢一. 微博客教育应用初探. 中国教育信息化, 2010(2):30-31

² 李高新. 微博在语言教学中的应用. 考试周刊, 2010(53): 117

³ 陈瑾. 微博应用于对外汉语教学初探. 知识经济, 2010(21): 150

信息, 并实现即时分享。¹ 微博最早是 2006 年由博客的创始人威廉姆斯推出的 twitter, 中国直到 2010 年才大规模地为人们所使用。目前主要的微博平台有新浪、腾讯、搜狐等, 其中, 尤以新浪微博的用户数量多, 影响广, 据统计, 截至 2011 年 9 月底, 新浪微博注册用户已超过两亿, 因此本文的探讨以新浪微博为例。

微博除了具有作为社会化媒体的一般特性(参与性、开放性、对话性、社会性、连接性)²外, 还具有其自身的特性:

(1) 内容简短多样

微博对用户发布内容的字数有严格限制, 不能超过 140 个字, 因而也常常被称为一句话博客。与传统博客相比, 微博内容组成和语言编排组织要求较低, 具有更低的准入门槛, 比较适合汉语水平不高的留学生。用户可以随手记录生活中的趣事、感想、随笔、心情, 除了文字之外, 还可以通过图片或影音剪辑的形式发布到互联网, 实现与他人的交流与分享。

(2) 操作便捷

微博打通了移动通信网与互联网的界限, 将多种发布途径(桌面客户端、浏览器、移动设备)进行了有机集成, 从而在真正意义上支持随时随地、无处不在式沟通。其中与手机的无缝结合尤其具有革命性意义, 是对互联网交互行为的一种延伸, 用户由此可以保持移动在线状态。³

(3) 交际的时效性和临场感

微博内容的微型化和操作的便捷化使用户可以及时更新内容, 因此基于微博的人际交流具有很强的时效性。同时, 作为社会化网络, 微博具有“订阅”的功能, 既可以关注他人, 也可以被他人关注, 从而了解他人正在做什么, 这可以增强用户在网络中的临场感。

微博最早产生于国外, 关于将 twitter 应用于教育领域的讨论较早引起了研究者的关注。Gabriela (2008) 等人在对一些相关教育实践进行总结的基础上, 列出了 Twitter 在教育领域一些潜在的应用范畴, 除了博客所具备的记录、反思、交流和分享的功能之外, 认为还可以在以下过程进行一些尝试:

(1) 组建一个跨越教室内外的课堂社区;

(2) 作为一种协作写作的探索工具, 它可以提高学习者的剪接技巧和识字技能, 同时可以记录自身的认知途径, 可以反映他们的学习状况;

(3) 学习者可以通过 Twitter 来反馈在阅读中遇到的问题和观察到的现象;

(4) 作为课程教学的一个有益补充, 可以开展异步在线讨论, 全面地收集意见、管理资源、组织讨论等;

(5) 促进不同地区和学校的合作以及课堂内外的链接, 学生可以借助微博客将实地考察的信息同课堂教学的相关内容联系起来;

(6) 作为一种项目管理和联系方式;

(7) 对于一个给定的主题, 可以依据一种评价观点, 作为辨别分歧和征询建议的互动方式;

(8) 一个非常好的促进学习者反思和评价提高元认知能力的平台;

(9) 作为一次会议或者工作坊的展示平台, 可以将讨论的最新细节提供给无法出席会议的场外员, 促进场内外的互动;

(10) 作为学术和科学研究的一种重要的参考和索引方式。

¹ 微博[DB/OL].<http://baike.baidu.com/view/1259292.htm>, 2011 年 11 月 25 日

² Mayfield, A. What is social media, Ebook. 2008.

³ 郁晓华、祝智庭. 微博的社会网络及其教育应用研究. 现代教育技术, 2010(12) : 100

根据许/靳(2009)提出的网络参与式学习工具的评测标准¹, 微博在全部的六项标准中均达标, 总分达 17 分(满分 26), 具有较高的参与度和互动性, 较适合于网络语言教学。

基于微博的以上特征和前人研究, 我们提出汉语“微学习”概念, 即留学生在闲散时间, 作为正式课堂学习的辅助手段, 通过微博浏览他人(包括教师、同学和其他母语为汉语者)发布的文字、音频、视频等信息以增加语言输入, 同时自己发布各类汉语信息以增强语言输出, 在同伴协作、师生交流、意义协商的过程中促进汉语习得。

2. “微”学习定位与定性

我们首先把“微”学习的适用对象定位于学过一年以上汉语的具有中级以上水平的在华留学生。由于微博的操作界面和信息是全中文的, 这就要求使用者具备一定的汉语基础和汉字认读能力。

2.1 “微”学习之定位

“微”学习体现在学习时间之微和教学地位之微。与传统正式教学相比, “微”学习不是一段时期的集中学习, 而是利用候车、等人、休息等零散时间进行的“碎片式”学习。学习是随时随地, 不可预料的。“微”学习能够满足学习者泛在的学习需求。郑燕林、李卢一²认为, 学习本身是泛在(无处不在)的。首先, 学习的发生无处不在。学习的发生并不是一定要在一个被设计的“教育环境”中。学习是一种积极的过程而非仅仅是“被教育”的过程。其次, 学习的需求无处不在。每个人都需要不断地学习新的知识与技能以提高自己的创造力来解决生活中遇到的不同问题。第三, 学习资源无处不在。认知、知识、经验不是仅仅存在于人的大脑中, 而是广泛地分布在物理空间和社会空间。就像学习并不局限于在被设计的环境中一样, 学习资源也广泛地存在于各种空间。就“微”学习的教学地位而言, 我们把它归属于正式教学的辅助和从属地位, 是非正式教学, 发生于课外的空余时间。“微”学习以服务于正式学习为宗旨而不可代替正常教学秩序。

2.2 微学习之定性

就“微”学习的性质而言, 它是自主学习和网络学习的结合。首先, “微”学习是以学习者为中心的自主学习。在“微”学习中, 学生具有:(1) 自发性: 自发性是相对于被动性而言的, 指人对自己发展的自觉意识和能动作用, 在人的具体活动中表现形式是自律与主动;(2) 选择性: 将学习者的权利交给学生, 让学生根据自己的需要、兴趣、个性特点积极主动地选择适合自己的学习内容和学习方法;(3) 调控性: 调控性主要指的是主体的调节性, 是指在一定条件下, 个体对于自己的活动具有支配和控制的权利和能力。³ “微”学习使学生不再是被动的接受者, 而成为教育的主体。Downes(2006)认为“学生拥有教育”, 我们正在进入一种学生“自己创建内容”的场景。

其次, “微”学习发生的环境是网络, 与传统课堂学习环境相比, 网络学习环境具有交互性、虚拟性、教学环境的兼容性和开放性、支持协作性、丰富性和传递实时性、多媒体化、超文本化和超媒体化等特性。网络环境的上述特点对语言学习来说, 具有交互学习功能、语言的多维呈现功能和情感激发功能。

3 “微”学习的理论基础

3.1 学习理论: 建构主义

¹ 评测标准详见许德宝. 网络参与式学习工具的评测与虚拟课堂软件的选择标准. *Journal of Technology and Chinese Language Teaching*. 2011 (2)

² 郑燕林、李卢一. 微博客教育应用初探. *中国教育信息化*, 2010(2) : 30-31

³ 张继军、李建珍. 移动学习方式——自主学习的新途径. *软件导刊*, 2010(8) : 192

“微”学习首先是一种学习。对于学习的含义和方式,建构主义有很好的回答。建构主义是一种心理学和哲学观点,最早由瑞士心理学家皮亚杰提出,后来维果斯基、卡茨等人深化了这一理论。建构主义认为,人是主动的学习者,必须为自己建构知识。知识不是通过教师传授得到的,而是学习者在一定的情境下,借助他人帮助,利用必要的学习资料,通过意义建构方式获得。情境、协作、会话、意义建构是学习环境中的四大属性。从学习方法讲,建构主义提倡教师指导下的学习者为中心的学习方式,既强调学习者的认知主体作用,又不忽视教师的指导作用,教师是意义建构的帮助者、促进者而不是知识的传授者和灌输者。学生是信息加工的主体,意义的主动建构者。¹在“微”学习中,情境就是微博所提供的社会交互网络,协作就是学生和同伴、老师及其他母语为汉语者之间的协同合作,会话是指学生与上述人群的对话和反馈,意义建构则是学生在微博中关注自己感兴趣的方面,通过上述步骤建构起自己的知识。

3.2 教学法理论:交际教学法、内容教学法

“微”学习作为一种教学方式,应遵循一定的教学理论。交际教学法兴起于上世纪70年代末,给外语教学带来了极大的变化,盛行三十余年至今依然影响不衰。在外语教学中应该强调交际性,几乎已经成为了教学和研究者的一个共识。交际法的语言学习观强调以下四点:(1)交际语言教学应遵循自然的语言习得过程。(2)语言学习的最佳途径是在社会环境中的运用学习。(3)如果强调交际,外语学习将会更加有效。(4)语言学习是一个有意义的协商过程。

内容教学法(content based instruction)是上世纪80年代在美国兴起的一个教学法流派,其基本理论可以概括为以下三点:(1)以不同的专题为中心,而不是以语言的形式、功能和技能为中心来组织课程。通过对特定的话题,如经济、文化、历史、艺术、科学、政治制度、国际事务社会研究等内容的学习获得语言交际能力;(2)课程的核心材料(文字的、录像的、录音的、视频的等)选自母语说话者的作品。学习活动集中于理解和传送有意义的信息,通过使用真实的语言完成真实的任务;(3)学习的内容和学习活动应该符合学生的语言、认知和情感需要,并适合他们的职业需要和个人兴趣。²

当前很多微博,如新浪微博有一个话题功能,用户登录微博后,在界面的右侧可以看到热门话题一栏,一般都是关于当前中国社会的热门事件,广泛涉及政治、经济、文化、历史等各个方面。用户可以参与讨论这些话题,也能自己发起新的话题。学习者在参与讨论这些话题的时候,更多的是一种内容的学习,而不仅仅只是学习语言。由于参与讨论者大多是母语为汉语者,因此其语言材料是真实自然的,学习者通过理解这些有意义的信息,使用真实的语言参与讨论完成真实的任务。而话题的选择可以依据学习者的个人兴趣和认知情感需要,同时参与的过程又是交际性的,在这个意义上,“微”学习与交际教学法和内容教学法的精髓相契合。

3.3 语言习得理论:语言输入、输出理论

具体而言,“微”学习是汉语的学习,应遵循一定的语言习得理论。克拉申(Krashen)和斯温(Swain)分别从语言输入和输出的角度论述了二语如何习得。克拉申早在上世纪80年代初便提出了语言输入假设(Input Hypothesis),克拉申认为促成语言习得的发生应具备两个基本的条件:一是为学习者提供所需要的、足够量的可理解输入;二是学习者本身应具有内在的可加工语言输入的机制。因此语言输入是语言习得的首要条件。³

¹ 何克抗. 建构主义——革新传统教学的理论基础. 电化教育研究, 1997(3): 4

² 曹贤文. 内容教学法在对外汉语教学中的应用. 云南师范大学学报, 2005(1): 7

³ Krashen, S. *Second Language Acquisition And Second Language Learning*. Pergamon Press. 1981: 25.

斯温 (Swain, 1985) 针对克拉申语言输入假说的不足, 提出了语言输出假说 (Output Hypothesis), 她认为可理解输入在习得过程中固然重要, 但仍不足以使学习者全面发展他们的二语水平。如果学习者想熟练使用第二语言的话, 不仅需要可理解输入, 还需要可理解输出。斯温指出, 输出具有注意/触发、检验假设及元语言三种功能。¹

微博为使用者提供了包括文字、音频、视频在内的多种形式的目的语输入, 而使用者发布微博就是一个语言输出的过程。在发微博的过程中, 学习者可以注意到自身语言的不足, 通过与同伴、教师及其他母语者的意义协商可以检验输出的正确性, 在输出的过程中, 会将注意力更多地放在以句法为基础的认知处理上。

4 “微”学习具体应用

以班级为单位, 教师和学生每个人都注册一个微博账号, 并且互相关注, 这样任何人发布的内容都能为其他人所看到。

4.1 对教师而言

4.1.1 教师角色和职责

教师在“微”学习中应该扮演引导者、促进者的角色, 其作用对于“微”学习能否顺利开展以及取得最优成效至关重要。教师在成功地帮助和引导学生注册微博, 关注好友之后, 就要开始履行管理和维护的职责。具体而言, 首先要确保学生在使用微博, 保持他们的活跃度。比如规定每个学生每天至少发一条微博, 并评论他人微博一次。其次, 要对学生使用情况给予反馈, 反馈包括语言形式和情感内容。前者指如果发现学生发布微博的语言有错误就要及时纠正, 后者指针对学生发布的内容给予一定的回应和评论。

4.1.2 教学目标及测评标准

应用微博辅助汉语教学的总体目标是提高学生的汉语综合使用能力, 这个总体目标可以具化为三个互相联系的子目标, 分别对应美国《21世纪外语学习标准》提出的三种交际模式: 理解诠释、表达演示和人际沟通:

- (1) 认读汉字能力。微博内容的主要载体是汉字, 经常使用微博可以提高学生识字能力。
- (2) 语言表达能力。微博平台不仅能够接收他人信息, 也可以发布自己的所思所想所感, 发微博是一种语言输出过程, 练习了目的语, 锻炼了语言表达能力。
- (3) 人际交流能力。微博自身特点决定了其具有极强的交互性, 体现在评论、转载他人微博、与他人在线聊天等功能上, 这些功能要求留学生使用汉语与他人交流, 从而提高人际交流能力。

教师可通过定期检查学生微博以监测使用情况, 并对学生语言能力作出测评, 其评测标准分为三项内容:

- (1) 发微博频率。以周或月为单位统计学生发微博次数, 此项数据反映学生使用汉语的积极性和学习态度。
- (2) 平均句长。所发微博的平均句长是反映学生汉语水平一个重要标准, 一般而言, 平均句长越长代表学生使用汉语的水平越高。
- (3) 语言复杂度, 包括词汇等级与语法难度。学生微博中是否出现高级词汇与复杂句法如“把字句”、“被字句”等是判断语言水平的另一个重要尺度。

4.1.3 教师可开展的教学活动

(1) 组建班级社群: 利用微博的群功能, 教师可组建班级群, 将每位班级成员都邀请至“群”中, 使课堂内的班级社区向课堂外延伸, 有利于增强班级凝聚力和师生间的交流。

¹ 崔文娟. 语言输出理论与任务型语言教学. 四川教育学院学报, 2007(11): 64

(2) 教育资源分享：微博的核心价值是信息的分享，虽然不是专为教育设计的网络平台，但微博上有许多资源可用于教育目的。比如一首好听易懂的中文歌曲、一段新闻视频、一篇汉语知识的介绍等，只要是符合学生现有语言水平、对促进汉语学习有帮助的内容，教师都可以与学生分享。

(3) 专题讨论：教师可就某一话题，如文化或语言现象与学生展开充分、自由的互动和交流，通过微博@用户名的机制就可方便地追踪思维脉络，发现一致的观点，倾听不同的声音。

(4) 信息发布：教师可借助微博平台，发布相关教学信息，如课前预告学习内容，课后布置作业。任何跟教学活动相关的通知公告也可发在微博上提醒学生注意。

4.1.4 教学设计

(1) 教育资源分享

教师在微博上看到一首由留学生创作的中文歌曲《对不起，我的中文不好》，该歌曲旋律悠扬，歌词简明易懂，内容贴近留学生，应该可以吸引学生兴趣。教师此时就可以转发该歌曲并@有关学生，学生使用微博时就会收到提示，从而分享到老师提供的资源。



图1 微博教育资源分享

(2) 信息发布

教师课前可在微博发布课程内容预告，比如“明天学习第八课，请大家预习课后生词”；也可课后发布作业内容提醒没来上课的学生，如“今日作业：抄写第八课课后生词”。

4.2 对学生而言

4.2.1 对学生的总体要求

对学生的要求是从低到高，循序渐进的过程。在初始阶段，只要求他们关注班级里的同学和老师，在家中的电脑上登录使用。每天只需完成教师规定的最低使用频次，比如教师规定每天发一条微博，评论他人微博一次，达到这个要求即可。这个阶段主要让学生熟悉微博的各项操作和功能。在中级阶段，就要求学生关注更多的人群了。除了同学和老师，还应关注其他以汉语为母语的使用者以及相关的组织机构，从而获得更多的语言输入。在使用频次上，也要加以提升，比如发布更多数量的微博。在这一阶段，主要让学生慢慢习惯微博这样一个辅助工具。到了高级阶段，则鼓励学生将微博客户端安装在手机上，以实现无处不在的移动学习，最终不再将微博当成一个语言学习的工具而回归微博的本质——社交网络媒介。一种技术工具发挥巨大潜力的最终状态应是学习者已经忽略工具本身的特别之处，使用微博不再为了学习语言，而为了使用者的情感体验和交际需要，成为一种生活方式，正如科朋（Kompen）对个人学习环境中使用 Web2.0 工具的研究所言：“我非常惊

奇地发现我已经通过 Web2.0 工具学习了许久许久，但我却从未觉察到它的存在。”¹

4.2.2 学生可开展的教学活动

(1) 协作学习：多个协作者共同完成某个学习任务，在任务完成过程中，协作者之间互相配合、相互帮助、相互促进，或者根据学习任务的性质进行分工协作。不同协作者对任务的理解及其视点不完全一样，各种观点之间可以互相补充，从而圆满完成学习任务。

(2) 构建个人学习网络：学生在使用微博的过程中，突破了教师和教材的限制，可以根据自己的兴趣、需要和个性特点选择合适的微博用户进行自主学习，同时寻求拥有共同兴趣的语伴，形成自己的学习社区网络，获取所需资源，以及问题求助的途径。

(3) 自我评价：微博记录了学生发布的每一条文字、视频、音频等内容，是良好的语言学习的形成性评价工具，也是有效的自我学习反思工具。学生将个人的学习成果、学习心得等写在微博上，一段时间之后回顾自己学习历程，发现成绩反思不足，从而保持不断进步。

4.2.3 教学设计

可鼓励学生关注成功的汉语学习者的微博，如大山、朱力安等人，他们二人虽是外国人，但说得一口流利的汉语，是著名的汉语节目主持人、中外文化使者。



图2 著名主持人、中外文化使者加拿大人大的微博

5 结语

现代信息技术与互联网的迅猛发展为语言教学带来了机遇和挑战，如何适应新技术改进语言教学是每一位教学工作者和研究者都需要思考的问题。微博是新一代的 web2.0 工具，具有诸多适合语言教学的特点，利用微博辅助教师开展汉语教学，促进在华留学生的汉语学习有可靠的理论基础和实践价值，是计算机辅助语言教学 (CALL) 的一种新的形式。基于微博的汉语“微”学习模式是对正式课堂教学的有益补充和尝试。高文在 2001 年就指出，利用网络带来的便利将在真正意义上改革人的认知方式、学习方式以及支撑这种认知与学习的社会人际关系，产生支撑学生与教师、新手与专家、个人与集体共同学习，共同发展的学习共同体。这种学习共同体是以每一个学习者的充分自由发展为前提的，强调个人智能与集体智能互动。²“微”学习就是这样一种学生与教师，新手与专家，个人与集体共同学习发展的学习共同体。

参考文献

¹ Ricardo Torres Kompen, Using Web 2.0 Applications as Supporting Tools for Personal Learning Environments[J]. Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2009, 33-40.

² 高文. 教育以人为本——依托现代信息技术跨越理想与现实的鸿沟. 全球教育展望, 2001(9): 6

- [1] Downes, S. The students own education. Presentation on 5 June to the Knowledge Media Institute[Z/OL] The Open University, Milton Keynes, United Kingdom. (2006-06-05)[2008-07-10]. <http://www.Downes.ca/presentation/82>
- [2] Gabriela Grosseck, Carmen Holotescu. Can We Use Twitter For Educational Activities?[EB/OL].<http://adlunap.ro/else/papers/015.-697.1.Grosseck%20Gabriela-Can%20we%20ouse.pdf>.
- [3] Krashen, S. Second Language Acquisition And Second Language Learning. Pergamon Press. 1981. P.25.
- [4] Mayfield, A. What is social media. Ebook. 2008.
- [5] Ricardo Torres Kompen, Using Web 2.0 Applications as Supporting Tools for Personal Learning Environments[J]. Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2009,33-40.
- [6] 陈瑾. 微博应用于对外汉语教学初探. 知识经济, 2010(21): 150
- [7] 崔文娟. 语言输出理论与任务型语言教学. 四川教育学院学报, 2007(11): 64
- [8] 曹贤文. 内容教学法在对外汉语教学中的应用. 云南师范大学学报, 2005(1): 7
- [9] 戴尔·H·申克. 学习理论: 教育的视角. 南京: 江苏教育出版社, 2003:224
- [10] 高文. 教育以人为本——依托现代信息技术跨越理想与现实的鸿沟. 全球教育展望, 2001(9): 6
- [11] 何克抗. 建构主义——革新传统教学的理论基础. 电化教育研究, 1997(3): 4
- [12] 贾国栋. 计算机辅助语言教学——理论与实践. 北京: 高等教育出版社, 2007: 10
- [13] 林书兵、徐晓东. 微博客及其教育应用探析. 电化教育研究, 2010(3): 19-20
- [14] 李高新. 微博在语言教学中的应用. 考试周刊, 2010(53): 117
- [15] 苏勇、孙世利、毕崇涛. 数字化外语教学研究. 北京: 北京航空航天大学出版社, 2009: 16-17
- [16] 许德宝. 网络参与式学习工具的评测与虚拟课堂软件的选择标准. Journal of Technology and Chinese Language Teaching, 2011 (2) : 1—22
- [17] 郁晓华、祝智庭. 微博的社会网络及其教育应用研究. 现代教育技术, 2010(12): 100
- [18] 郑燕林、李卢一. 微博客教育应用初探. 中国教育信息化, 2010(2): 30-31
- [19] 张继军、李建珍. 移动学习方式——自主学习的新途径. 软件导刊, 2010(8): 192
- [20] 张红玲、朱晔、孙桂芳. 网络外语教学理论与设计. 上海: 上海外语教育出版, 2010: 70-75